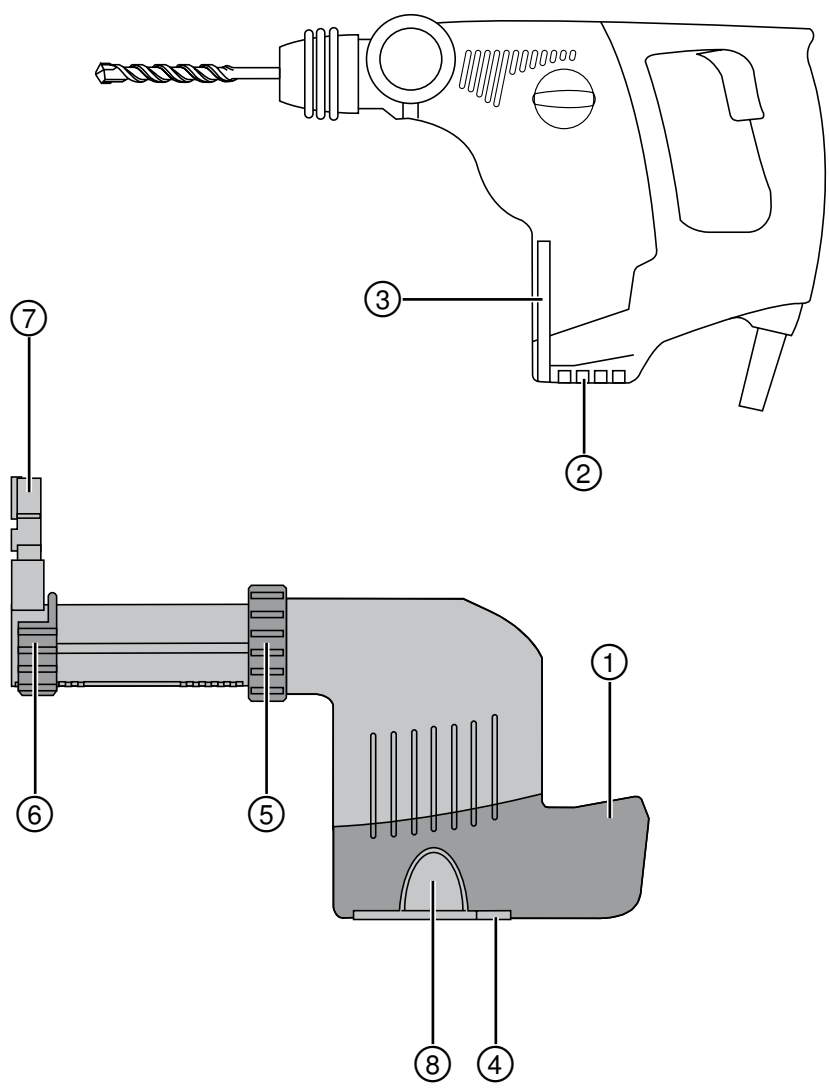
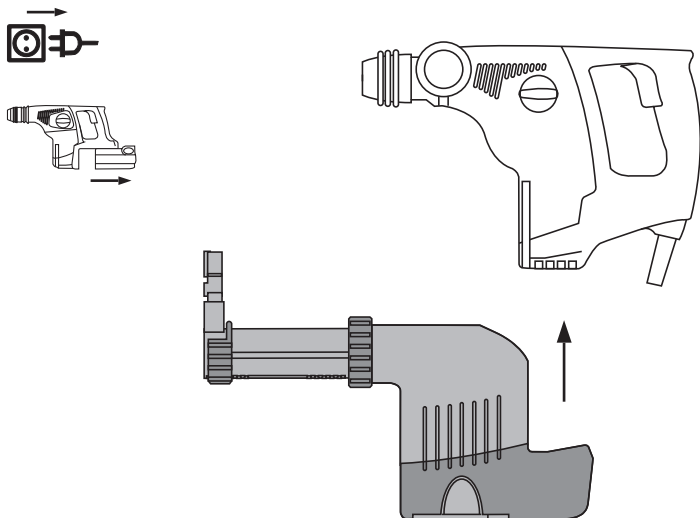


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Manual de instrucciones	es
Istruzioni d'uso	it
Gebbruksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	no
Bruksanvisning	sv
Käyttöohje	fi
Manual de instruções	pt
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Instrukcja obsługi	pl
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Инструкция по експлуатации	ru
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作說明書	zh

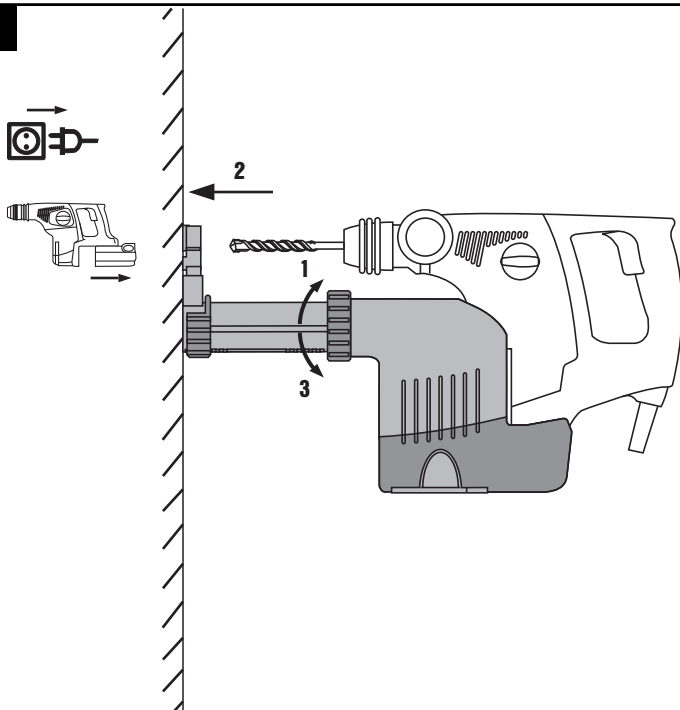




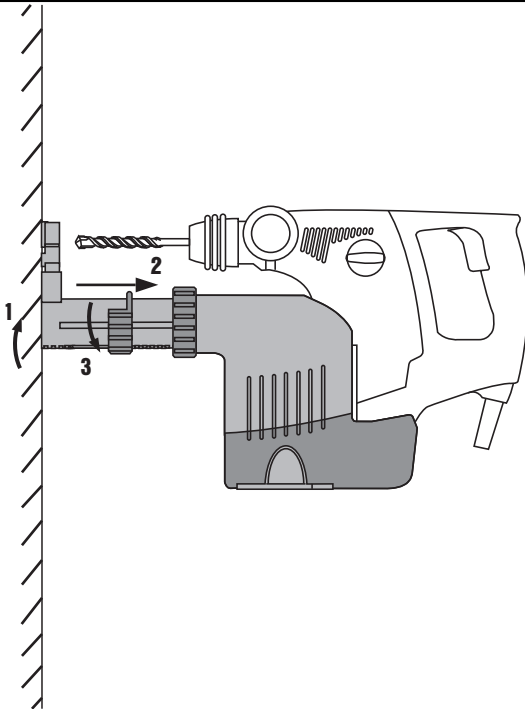
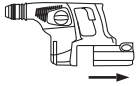
2



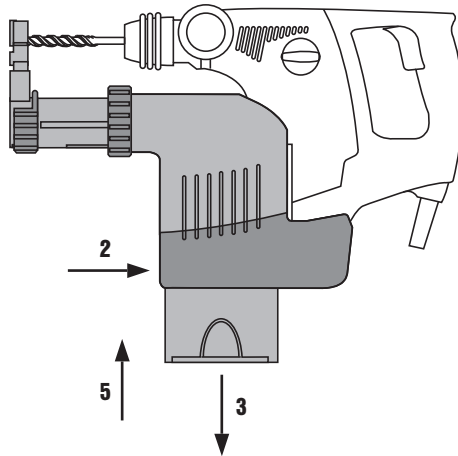
3



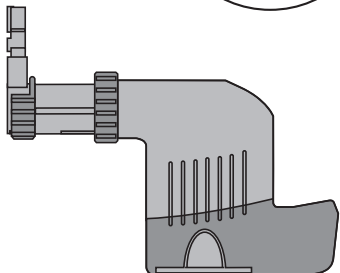
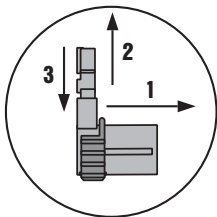
4



5



6



ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

TE DRS-M Putekļu mezgls

Pirms iekārtas ekspluatācijas uzsākšanas obligāti jāizlasa lietošanas instrukcija.

Vienmēr uzglabājiet instrukciju iekārtas tuvumā.

Nododot iekārtu citām personām, vienmēr dodiet līdzi arī lietošanas instrukciju.

Saturs	Lappuse
1 Vispārēja informācija	93
2 Apraksts	94
3 Tehniskie parametri	94
4 Drošība	94
5 Lietošana	95
6 Apkope un uzturēšana	95
7 Traucējumu diagnostika	96
8 Nokalpojumu instrumentu utilizācija	96
9 Iekārtas ražotāja garantija	96
10 EK atbilstības deklarācija (oriģināls)	96

1 Numuri norāda uz attēliem. Attēli ir atrodami lietošanas instrukcijas sākumā.

Šīs lietošanas instrukcijas tekstā ar vārdu "mezgls" vienmēr jāsaprot putekļu mezgls TE DRS-M.

Apkalpošanas elementi **1**

- 1 Putekļu mezgla vārpsta
- 2 Rotorā vārpsta (iekārta)
- 3 Vadotne (iekārta)
- 4 Atbloķētājs
- 5 Noslēdzējgredzens
- 6 Atdure
- 7 Nosūcēja galva
- 8 Putekļu rezervuārs

1 Vispārēja informācija

1.1 Signālvārdi un to nozīme

BRIESMAS

Pievērš uzmanību draudošām briesmām, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi.

BRĪDINĀJUMS

Pievērš uzmanību iespējami bīstamai situācijai, kas var izraisīt smagas traumas vai pat nāvi.

UZMANĪBU

Šo uzrakstu lieto, lai pievērstu uzmanību iespējami bīstamai situācijai, kas var izraisīt traumas vai materiālus zaudējumus.

NORĀDĪJUMS

Šo uzrakstu lieto lietošanas norādījumiem un citai noderīgai informācijai.

1.2 Piktogrammu skaidrojums un citi norādījumi

Brīdinājuma zīmes



Brīdinājums
par vispārēju
bīstamību

Pienākumu uzliedzošās zīmes



Pirms
lietošanas
izlasiet
instrukciju

Identifikācijas datu novietojums uz mezgla

Plāksnīte ar tipa apzīmējumu ir nostiprināta pie mezgla. Lūdzu, vienmēr norādiet šo informāciju, griežoties pie mūsu pārstāvja vai servisa centrā.

Tips:

Sērijas Nr.:

2 Apraksts

2.1 Izmantošana atbilstoši paredzētajiem mērķiem

Putekļu mezgls TE DRS-M tiek izmantots kā papildu aprīkojums Hilti perforatoriem TE 7, TE 7-A, TE 7-C, TE 6-S un TE 6-C.

Mezglu iespējams ātri un vienkārši nostiprināt pie iekārtas, t.i., pie perforatora.

Kaļšanas un rotācijas urbšanas darbiem metālā šis putekļu mezgls nav izmantojams.

Attiecībā uz veselībai kaitīgu materiālu (piemēram, azbesta) apstrādi, lūdzu, ievērojiet nacionālos normatīvus.

Mezgls ir paredzēts profesionālai lietošanai. Ar mezglu rīkoties, to apkopt un remontēt drīkst tikai sertificēts, labi apmācīts personāls. Personālam jābūt labi informētam par iespējamiem riskiem, kas var rasties darba laikā.

Mezgls un iekārta var radīt bīstamas situācijas, ja to izmanto nekompētents personāls vai ja netiek ievēroti lietošanas noteikumi.

Lai izvairītos no traumām, mezgls jālieto tikai kombinācijā ar iepriekš minētajiem Hilti perforatoriem.

Piederumus meklējiet Hilti pārstāvniecībā vai vietnē www.hilti.com.

3 Tehniskie parametri

Rezervētas tiesības izdarīt tehniska rakstura izmaiņas!

Mezgls	TE DRS-M
Ieejas jauda	Maks. 60 W
Nosūkšanas jauda	Maks. 250 l/min.
Svars	Maks. 0,9 kg

Informācija par iekārtu un tās lietošanu

Darba gājiens	Maks. 105 mm
Izmantojamais TE-C perforators (Ø)	4...16 mm
Urbja darba garums	50...100 mm
Piespiešanas spēks	15...25 N
Putekļu rezervuāra ietilpība	20 līdz 130 urbumi (atkarībā no urbja diametra un urbuma dziļuma)
Nosūcēja galva (Ø)	4...16 mm
Putekļu rezervuāra reģenerācijas cikli	Līdz 100 cikliem

4 Drošība

UZMANĪBU! Jāizlasa visas instrukcijas. Jāievēro izmantotā Hilti perforatora apkalpošanas instrukcijā ietvertie drošības norādījumi. Kļūmes instrukcijas ievērošanā var kļūt par cēloni smagām traumām. UZGLABĀJIET INSTRUKCIJU DROŠĀ UN ĒRTI PIEEJAMĀ VIETĀ.

- Aizliegts veikt nesankcionētas manipulācijas vai iekārtas pārveidi.**
- Atvienojiet kontaktdakšu no rozetes vai – iekārtām ar akumulatora barošanu – pārslēdziet rotācijas virziena slēdzi vidējā pozīcijā.**

4.1 Putekļi

Šī iekārta savāc ievērojamu procentuālo daļu no radītajiem putekļiem, taču ne pilnīgi visus.

Putekļi, ko rada tādi materiāli kā, piemēram, svīnu saturoša krāsa, daži koksnes veidi, betons / mūris / kvarcu saturoši akmeņi, minerāli un metāls, var būt kaitīgi veselībai. Saskare ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var izraisīt lietotāja vai citu tuvumā esošo personu alerģiskas reakcijas un/vai elpceļu saslimšanas. Noteikti putekļu veidi, piemēram, ozola un skābarža koksnes putekļi, tiek uzskatīti par kancerogēniem - sevišķi kopā ar kokapstrādē izmantojamām vielām (hromātiem, koksnes aizsarglīdzekļiem). Azbestu saturošus materiālus drīkst apstrādāt tikai kompetenti speciālisti. **Ja iespējams, lietojiet putekļu nosūcēju. Lai nodrošinātu optimālu attīrīšanu no putekļiem, lietojiet piemērotu mobilo putekļu nosūkšanas iekārtu. Ja nepieciešams, valkājiet elpceļu aizsargmasku, kas paredzēta attiecīgajam putekļu veidam. Nodrošiniet darba vietā labu ventilāciju. Ievērojiet Jūsu valstī spēkā esošos normatīvus, kas regulē attiecīgo materiālu apstrādi.**

5 Lietošana

5.1 Sagatavošanās

5.1.1 Putekļu mezgla montāža 2

NORĀDĪJUMS

Ja filtrs ir pārpildīts, veidojas palielināts putekļu daudzums, tādēļ filtra iztukšošana jāveic regulāri. Šī darba laikā jāvalkā elpošanas aizsargmaska.

NORĀDĪJUMS

Putekļu mezglā integrētā nosūkšanas ventilatora darbību nodrošina saspraužams savienojums. Rotorā vārpstas zobu saķeres ar putekļu mezgla vārpstas zoboto uzmvau.

5.1.2 Putekļu mezgla demontāža

UZMANĪBU

Putekļu moduļa piedziņas ass uzmvavā zonā pēc pārslozdes iespējama pārāk augsta temperatūra. **Nepieskarieties piedziņas ass uzmvavai.**

1. Nospiediet atbloķētāju un turiet to nospiestu.
2. Virzienā uz leju novelciet putekļu mezglu no iekārtas.

5.1.3 Garuma noregulēšana (gājienu noregulēšana) 3

NORĀDĪJUMS

Normālā gadījumā gājiens ir noregulēts atbilstoši urbja (kopējam) garumam 150 mm, kas atbilst urbja darba garumam 100 mm. Ja tiek izmantoti īsāki urbji, gājienu nepieciešams atbilstoši pieregulēt.

1. **UZMANĪBU** Atverot noslēdzējgredzenu, teleskops tiek atbloķēts un ir izbidāms par ne vairāk kā 110 mm. **Valkājiet aizsargbrilles.** Atveriet noslēdzējgredzenu.
2. Piespiediet iekārtu ar tajā ievietotu urbi pie sienas, līdz urbis saskaras ar sienu.
3. Aizveriet noslēdzējgredzenu.

5.1.4 Urbuma dziļuma noregulēšana (dziļuma atdure) 4

NORĀDĪJUMS

Ja, piemēram, dobtapām paredzētajiem urbumiem, ir nepieciešams precīzs urbuma dziļums, tas jānosaka ar izmēģinājumu palīdzību.

1. Atveriet atdures fiksāciju.
2. Pārbidiet atduri pozīcijā, kas atbilst nepieciešamajam dziļumam.
3. Aizveriet atdures fiksāciju.

5.2 Eksploatācija

UZMANĪBU

Jāievēro izmantotajā Hilti perforatora apkalpošanas instrukcija. Putekļu mezgls jālieto tikai kopā ar 2. nodaļā minētajām iekārtām, pretējā gadījumā iespējamas traumas.

BRĪDINĀJUMS

Attiecībā uz veselībai kaitīgu materiālu (piemēram, azbesta) apstrādi, lūdzu, ievērojiet nacionālos norādījumus.

5.2.1 Putekļu nodalījuma iztukšošana 5

NORĀDĪJUMS

Ja filtrs ir pārpildīts, veidojas palielināts putekļu daudzums, tādēļ filtra iztukšošana jāveic regulāri. Šī darba laikā jāvalkā elpošanas aizsargmaska.

1. Turiet iekārtu horizontāli un ļaujiet tai neilgi padarboties. Tādējādi putekļu nogulsnes, kas atrodas putekļu mezglā, tiek iesūknētas putekļu rezervuārā.
2. Nospiediet taustiņu un turiet to nospiestu.
3. Virzienā uz leju izvelciet putekļu rezervuāru no mezgla.
4. Iztukšojiet putekļu rezervuāru, viegli pa to padauzot, bet centieties neradīt lielus putekļus.
5. No apakšas iebidiet iztukšoto putekļu rezervuāru mezglā, līdz tas nofiksējas. Ja Jūs esat iegādājušies jaunu putekļu rezervuāru, pirms tā ielikšanas jānoņem aizsargvāciņš.

5.2.2 Nosūcēja galvas nomaīņa 6

1. Pavelciet stiprinājuma stīpu, kas atrodas nosūcēja galvas aizmugurē.
2. Virzienā uz augšu izvelciet veco nosūcēja galvu no vadotnes.
3. Iespiediet nosūcēja galvu vadotnē, līdz tā nofiksējas.

6 Apkope un uzturēšana

UZMANĪBU

Atvienojiet kontaktdakšu no rozetes vai – iekārtām ar akumulatora barošanu – pārslēdziet rotācijas virziena slēdzi vidējā pozīcijā.

6.1 Instrumentu kopšana

Notīriet no ievietojamo instrumentu virsmas netīrumus un laiku pa laiku apstrādājiet to ar eļļā samitrinātu drāniņu, lai pasargātu no korozijas.

6.2 Mezgla apkope

UZMANĪBU

Nelietojiet ūdeni, eļļas, taukus vai tīrīšanas līdzekļus.

Putekļu nosūcējs jānotīra tikai ar sausu birsti un drāniņu. Šī darba laikā jāvalkā elpošanas aizsargmaska!

6.3 Uzturēšana

Regulāri pārbaudiet, vai mezgla ārējās daļas nav bojātas un visi apkalpošanas elementi funkcionē nevainojami.

Ja kāda daļa ir bojāta vai kāds apkalpošanas elements nedarbojas, mezglu izmantot nedrīkst. Ja nepieciešams, nogādājiet mezglu labošanā Hilti servisa centrā.

7 Traucējumu diagnostika

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Pārmērīga putekļu veidošanās	Putekļu rezervuārs ir pilns	Putekļu nodalījuma iztukšošana
	Bojāta nosūcēja galva	Nosūcēja galva jānomaina

8 Nokalpojušo instrumentu utilizācija



Hilti iekārtas ir izgatavotas galvenokārt no otrreiz pārstrādājamiem materiāliem. Priekšnosacījums otrreizējai pārstrādei ir atbilstoša materiālu šķirošana. Daudzās valstīs Hilti ir izveidojis sistēmu, kas pieļauj veco ierīču pieņemšanu otrreizējai pārstrādei. Jautājiet Hilti klientu apkalpošanas servisā vai savam pārdevējam – konsultantam.

9 Iekārtas ražotāja garantija

Ar jautājumiem par garantijas nosacījumiem, lūdzu, vērsieties pie vietējā HILTI partnera.

10 EK atbilstības deklarācija (oriģināls)

Apzīmējums:	Putekļu mezgls
Tips:	TE DRS-M
Konstruēšanas gads:	2005

Mēs uz savu atbildību deklarējam, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām un normām: 2006/42/EK, EN ISO 12100.

Tehniskā dokumentācija:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
01/2012

Jan Doongaji
Executive Vice President
Business Unit Power Tools & Accessories
01/2012



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20140911

